

Rotary dimmer 400VA 1-10V  
 Variateur rotatif 400VA 1-10V  
 Rotatieve dimmer 400VA 1-10V  
 Ściemniacz obrotowy 400 VA 1-10 V  
 Stmívač otočný 400 VA 1-10 V  
 Stmievač otočný 400 VA 1-10 V



ALB 45194

Altira

 25 230 V 50 Hz	<b>1</b> 	<b>2</b> 	<b>3</b> 	<b>4</b> 	<b>5</b> 	<b>6</b> 	<b>7</b> 
MAX. MIN	NO	NO	NO	NO	NO	400VA 0 - 10 V	NO

- en**
- 1 Incandescent lamps
  - 2 230V halogen lamps
  - 3 Low voltage halogen lamps with ferromagnetic transformer
  - 4 Fluorescent lamps with conventional ballast
  - 5 Low voltage halogen lamps with electronic transformer
  - 6 Fluorescent lamps with dimmable electronic ballast (1-10V)
  - 7 Motors (single-phase)

- fr**
- 1 Lampes à incandescence
  - 2 Lampes halogènes de 230 V
  - 3 Lampes halogènes TBT avec transformateur ferromagnétique
  - 4 Lampes fluorescentes à réactance ferromagnétique
  - 5 Lampes halogènes de basse tension à transformateur électronique
  - 6 Lampes fluorescentes à réactances électroniques réglables (1-10 V)
  - 7 Moteurs (monophasés)

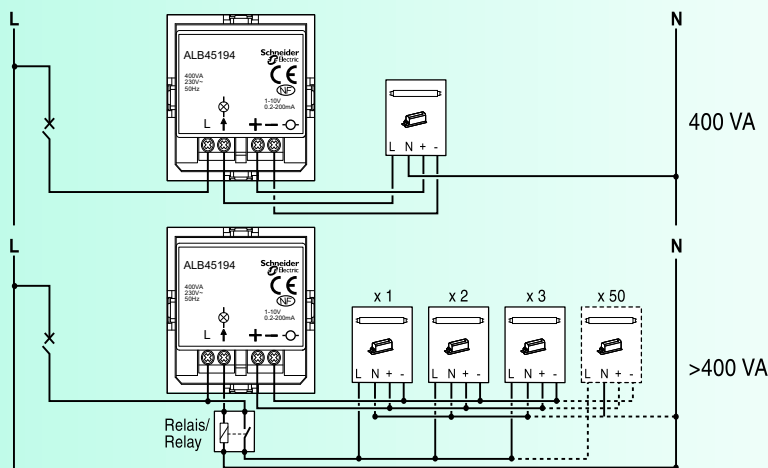
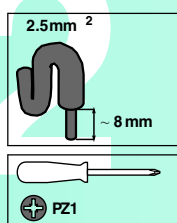
- nl**
- 1 Gloeilampen
  - 2 Halogeenlampen van 230 V
  - 3 Laagspanningshalogeenlampen met ferromagnetische transformator
  - 4 Fluorocentielampen met ferromagnetische ballast
  - 5 Laagspanningshalogeenlampen met elektronische transformator
  - 6 Fluorescentielampen met regelbare elektronische ballast (1-10 V)
  - 7 Motoren (éénfase)

- pl**
- 1 Żarówki
  - 2 Lampy halogenowe 230 V
  - 3 Niskonapięciowe lampy halogenowe z transformatorem ferromagnetycznym
  - 4 Lampy fluorescencyjne z konwencjonalnym statecznikiem
  - 5 Niskonapięciowe lampy halogenowe z transformatorem elektronicznym
  - 6 Lampy fluorescencyjne ze statecznikiem elektronicznym z możliwością przyćmienia (1-10 V)
  - 7 Silniki (jednofazowe)

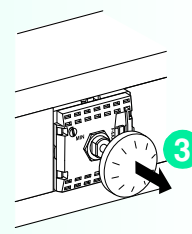
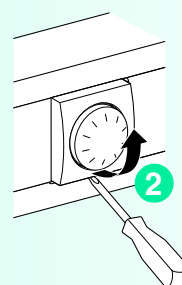
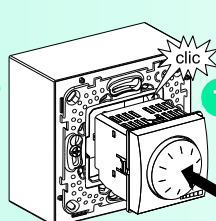
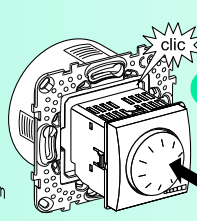
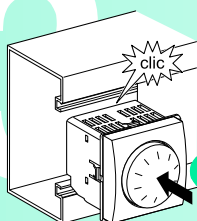
- cz**
- 1 Žárovkové svítidla.
  - 2 230V halogénové svítidla.
  - 3 Nízkonapětové halogénové svítidla s feromagnetickým transformátorem.
  - 4 Fluorescenční svítidla se standardní zátěží.
  - 5 Nízkonapětové halogénové svítidla s elektronickým transformátorem.
  - 6 Fluorescenční svítidla se stmívatelnou elektronickou zátěží (1-10V)
  - 7 Motory (jednofázové).

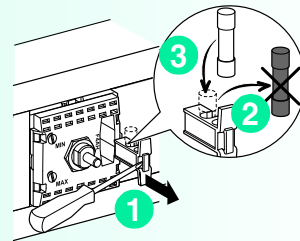
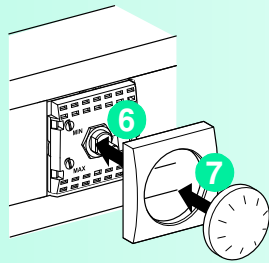
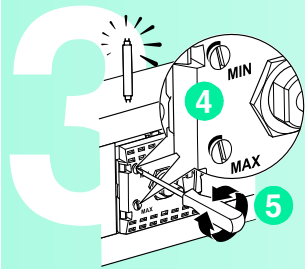
- sk**
- 1 Žiarovkové svietidlá
  - 2 230V halogénové svietidlá
  - 3 Nízkonapäťové halogénové svietidlá s feromagnetickým transformátorom
  - 4 Fluorescenčné svietidlá so štandardnou záťažou
  - 5 Nízkonapäťové halogénové svietidlá s elektronickým transformátorom
  - 6 Fluorescenčné svietidlá so stmievateľnou elektronickou záťažou (1-10 V)
  - 7 Motory (jednofázové)

Wiring/Câblez/Aansluiting/Okablowanie/Zapojení/Zapojenie

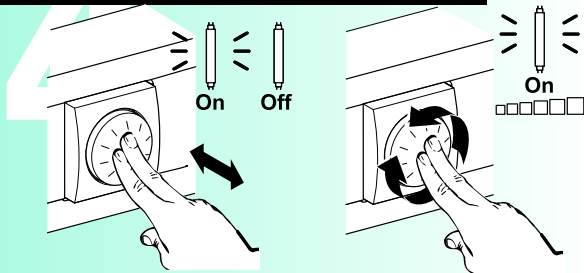


Installation/Installez/Installatie/Instalacja/Montáž/Montáž



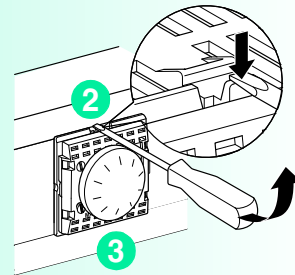
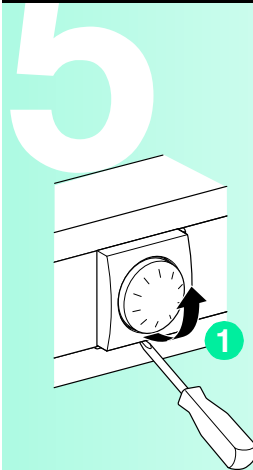


## Operation/Exploitez/Gebruik/ Obsługa/Použití/Používanie



Combining 2 or 3 devices Association de 2 ou 3 appareils Combinatie van 2 of 3 toestellen Połączenie 2 lub 3 urządzeń Kombinace 2 nebo 3 přístrojů Kombinovanie 2 alebo 3 prístrojov				
Output power derating Déclassement puissance Vermogenverlies Obniżenie mocy oddawanej Snižení kapacity výkonu Zníženie kapacity výkonu	25%	25%	40%	50%

## Removal/Démontez/Demontage /Demontaž/Demontáž/Demontáž



## Characteristics/Caractéristiques/Karakteristieken/Charakterystyka/Charakteristika/Charakteristika

en

- For fluorescent tubes  $\varnothing$  26 and 38mm with 0-10 V adjustable electronic ballast
- For 10 x 1-10 V ballasts with 36 W fluorescent tubes or 5 x 1-10 V ballasts 2 x 18 W fluorescent tubes,  $\varnothing$  26 and 30 mm
- External relay control: maximum of 50 x 0-10 V ballasts
- Fuse: 4 Ah 230 V AC 5 x 20 mm
- Max. control current: 200 mA
- EN 60669-2-1 anti-interference (EMC) compliant

fr

- Pour tubes fluorescents  $\varnothing$  26 et 38 mm, à ballast électronique à variation 0-10 V
- Pour 10 ballasts 1-10 V avec tubes fluorescents 36 W ou 5 ballasts 1-10 V avec tubes fluorescents 2 x 18 W,  $\varnothing$  26 et 30 mm
- Commande avec relais externe: Maximum 50 ballasts 0-10 V
- Fusible: 4 Ah 230 V AC 5 x 20 mm
- Courant maxi de commande: 200 mA
- Conforme à la norme anti-parasitage (CEM) EN 60669-2-1

nl

- Voor TL-lampen van  $\varnothing$ 26 en 38mm, met elektronische ballast regelbaar van 0-10 V
- Voor 10 ballasten 1-10 V met TL-lampen van 36 W of 5 ballast 1-10V met TL-lampen van 2 x 18 W,  $\varnothing$ 26 en 30mm.
- Besturing met extern relais : maximum 50 ballast 0-10 V
- Smeltzekering : 4 Ah 230 VAC 5 x 20 mm
- Max. stuurstroom van besturing : 200 mA
- Onstoring conform aan de norm (CEM) EN 60669 – 2 – 1

pl

- do świetlówek  $\varnothing$  26 i 38 mm ze statecznikiem elektronicznym regulowanym w zakresie 0-10 V
- do stateczników 10 x 1-10 V z świetlówkami 36 W lub stateczników 5 x 1-10 V z świetlówkami 2 x 18 W,  $\varnothing$  26 i 30 mm
- sterowanie przekaźnikiem zewnętrznym – maks. 50 stateczników 0-10 V
- bezpiecznik: 4 Ah – 230 V AC 5 x 20 mm
- maks. prąd sterujący: 200 mA
- zgodność z normą EN 60669-2-1 dotyczącą kompatybilności elektromagnetycznej

cz

- Pro fluorescenční trubice s průměrem 26 a 38 mm s elektronickou zátěží (0-10V).
- Pro 10 x 1-10 V zátěž s 36W fluorescenčními trubicemi nebo 5 x 1-10V zátěž s 2 x 18W
- fluorescenčními trubicemi, průměr 26 a 30 mm.
- Externí ovládání pomocí relé: maximálně 50 x 1-10 V zátěž
- Pojistka 4 Ah 230V AC 5 x 20 mm
- Maxim. regul. proud: 200 mA
- V souladu s normou EN 60669-2-1 (EMC).

sk

- Pre fluorescenčné trubice s priemerom 26 a 38 mm s elektronickou záťažou (0-10V).
- Pre 10 x 1-10 V záťaž s 36W fluorescenčnými trubicami alebo 5 x 1-10V záťaž s 2 x 18W
- fluorescenčnými trubicami, priemer 26 a 30 mm.
- Externe riadenie pomocou relé: maximálne 50 x 1-10 V záťaž
- Poistka 4 Ah 230V AC 5 x 20 mm
- Maxim. regul. prúd: 200 mA
- V súlade s normou EN 60669-2-1 (EMC).

en

**This product must be installed, connected and used in compliance with prevailing standards and/or installation regulations.**

As standards, specifications and designs develop from time to time, always ask for confirmation of the information given in this publication.

fr

**Ce produit doit être installé, raccordé et utilisé en respectant les normes et/ou les règlements d'installation en vigueur.**

En raison de l'évolution des normes et du matériel, les caractéristiques et cotes d'encombrement données ne nous engagent qu'après confirmation par nos services.

nl

**Dit product moet geïnstalleerd, aangesloten en gebruikt worden volgens de normen en/of de van kracht zijnde installatiereglementen.**

Wegens de evolutie van de normen en het materiaal, de karakteristieken en de gegeven buitenafmetingen verbindt dit ons alleen na bevestiging van onze diensten.

pl

**Produkt ten należy zainstalować, podłączyć i wykorzystywać zgodnie z obowiązującymi normami i przepisami dotyczącymi instalacji.**

Ze względu na możliwość zmian norm, specyfikacji i rozwiązań technicznych, prosimy o upewnienie się co do aktualności informacji zawartych w niniejszej publikacji.

cz

**Zapojení musí provádět jen oprávněná osoba, která má příslušnou odbornost anebo osvědčení.**

Informujte se před zapojením nového, ještě neexistujícího systému.

sk

**Tento produkt musí byť inštalovaný, pripojený a používaný v súlade s platnými pravidlami a/alebo inštaláčnymi predpismi.**

Všetky schválené informácie nájdete v priloženom manuále.